

Santa Ana Regional Water Quality Control Board

# ANUNCIO DEL TEMARIO

## REUNIÓN DE LA JUNTA REGIONAL

Viernes, 19 de julio, 2013

9:00 A.M.

City of Loma Linda

25541 Barton Road

Loma Linda, CA 92354

### NOTIFICACIÓN

Los cambios y postergaciones que puedan afectar este temario se publicarán en nuestro sitio web y se enviarán directamente a las personas suscritas a nuestra lista de correo electrónico. Quienes deseen suscribirse a nuestra lista de correo electrónico para el temario podrán hacerlo como se indica a continuación: vaya a [www.waterboards.ca.gov/santaana/](http://www.waterboards.ca.gov/santaana/) y elija "Suscripciones por correo electrónico" ("Email Subscriptions") en la página de inicio. Las personas que no se han suscripto deben visitar nuestro sitio web antes de la fecha de la reunión de la junta para ver cualquier cambio en el temario.

Los documentos que sustentan los asuntos del temario se publican en nuestro sitio web como mínimo 7 días antes de la reunión programada. Para ver o descargar la documentación, vaya a [www.waterboards.ca.gov/santaana/](http://www.waterboards.ca.gov/santaana/) y seleccione la página de "Notificaciones Públicas" ("Public Notices").

1. **Presentaciones**
2. **Foro Público** - Cualquier persona puede consultar a la Junta al comienzo de la reunión sobre cualquier tema dentro de la competencia de la Junta Regional que no esté relacionado con un asunto que será considerado por separado.
3. **State Water Resources Control Board Informe de Enlace** - Este asunto es sólo para información. No se permitirá testimonio público y la Junta Regional no tomará ninguna medida formal.
4. **Aprobación del Acta de la Reunión Regular del Board (Junta) del 07 de junio 2013**  
{Felipa Carrillo 951/782-3285 [fcarrillo@waterboards.ca.gov](mailto:fcarrillo@waterboards.ca.gov)}
5. **La Consideración de los elementos del Calendario de Consentimiento** - Artículos marcados con un asterisco (\*) serán de rutina y no controvertidos. Se le pedirá a la Junta Regional que considere estos artículos a la vez y sin discusión. Si alguna de las partes interesadas, consejeros, o personal, pide que un artículo sea retirado del calendario de consentimiento, será tratado en el orden indicado.
- \*6. **Petición de la Negación del Personal de una Exención del Requisito de Tamaño Mínimo de Lote** – Daniel y Elaine Flanigan, 30838 La Solana Court, San Bernardino County-APN 0300-431-16  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gstewart@waterboards.ca.gov](mailto:gstewart@waterboards.ca.gov)}

- \*7. **Rescisiones** – Se propone que las órdenes para las siguientes facilidades sean rescindidas, debido a que la descarga ha cesado y/o el proyecto ha sido completado y ya no son requeridos los Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs), la instalación ya no está en el negocio, o porque la instalación es un cumplimiento con una orden de ejecución.  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gstewart@waterboards.ca.gov](mailto:gstewart@waterboards.ca.gov)} Orden Núm. R8-2013-0039

<u>Order Núm.</u>	<u>Instalación y Ubicación</u>	<u>Razón de Rescisión</u>
1. R8-2008-0016	ARI Chaney, LLC, Fairway Business Park, Lake Elsinore.	La instalación no busca desarrollar el sitio, ya no se requieren los Requisitos de Descarga de Residuos (WDRs)
2. 62-26	San Bernardino County Solid Waste Management Division, Cooley Ranch Landfill, Colton.	La instalación ya no está en funcionamiento, ya no es necesario el (WDRs).
3. R8-2009-0039	City of Corona's Department of Water and Power, Water Reclamation Facility #1 and #2 Corona.	Orden de horario de tiempo ya no es necesario (TSO).
4. 86-78	Mobil Oil Corporation, Atwood Terminal, 1477 Jefferson Street Anaheim.	Las acciones correctivas han sido implementadas, orden de ejecución ya no se aplica.

- \*8. **Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) para el Sr. Curt Van Diest, haciendo negocio como Chino Valley Truck Wash, embargo superficial Clase II, Ciudad de Ontario** - La Orden propuesta incluye fechas límites para que el descargador construya embalses de superficie apropiados para prevenir la descarga de componentes de desperdicio al agua subterránea, y requisitos para llevar a cabo inspecciones de la instalación, para desempeñar monitoreo de calidad del agua, y mantener una adecuada francobordo en el/los estanque(s).  
{Cindy Li 951/782-4906 [cli@waterboards.ca.gov](mailto:cli@waterboards.ca.gov)} Orden Núm. R8-2013-0035
- \*9. **Renovación de Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) y Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES Núm. CA0105350) para la Ciudad de Riverside - Departamento de Obras Públicas, Planta de Control de Calidad del Agua Regional de Riverside** – Descarga de hasta 46 millones de galones al día (mgd) de aguas residuales tratadas a nivel terciario al Santa Ana River, Reach 3. *(Este tema ha sido aplazado hasta la reunión del 13 de septiembre de 2013).*  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gstewart@waterboards.ca.gov](mailto:gstewart@waterboards.ca.gov)} Orden Núm. R8-2013-0016
- \*10. **Renovación de Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) y Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES Núm. CA8000027) para Elsinore Valley Municipal Water District, Regional Water Reclamation Facility** - Descarga de hasta 8 millones de galones por día (mgd) de tratamiento terciario de aguas residuales al Temescal Creek y/o al Lake Elsinore.  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gstewart@waterboards.ca.gov](mailto:gstewart@waterboards.ca.gov)} Orden Núm. R8-2013-0017



- \*11. **Renovación de Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) y Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES Núm. CA8000304) para Colton/San Bernardino Regional Tertiary Treatment and Water Reclamation Authority, Regional Tertiary Treatment Rapid Infiltration and Extraction Facility** – Descarga de hasta 40 millones de galones al día (mgd) de aguas residuales tratadas a nivel terciario al Santa Ana River, Reach 4.  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gstewart@waterboards.ca.gov](mailto:gstewart@waterboards.ca.gov)} Orden Núm. R8-2013-0032
12. **Aprobación de Plan Amplio de Reducción de Nutrientes para el Lake Elsinore/Canyon Lake, Carga Total Máxima Diaria (TMDL) de Nutrientes** – El consejo considerará la aprobación del Plan Amplio de Reducción de Nutrientes del Condado de Riverside para abordar problemas de nutrientes in el Lago Elsinore y el Lago Canyon. El Plan fue desarrollado conforme a los requisitos especificados en el TMDL de Nutrientes de Lake Elsinore/Canyon Lake y el Riverside County Municipal Storm Water Permit (Orden Núm. R8-2010-0033).  
{Hope A. Smythe 951/782-4493 [hsmythe@waterboards.ca.gov](mailto:hsmythe@waterboards.ca.gov)} Resolución Núm. R8-2013-0044
13. **Multa Mínima Obligatoria por Demanda, Tile Tech Pavers, Ciudad de Fontana, Condado de San Bernardino**– El consejo considerará si afirmar, rechazar, o modificar la evaluación de la pena mínima obligatoria según esta propuesto en la Demanda Núm. R8-2013-0011.  
{Milasol Gaslan 951/782-4419 [mgaslan@waterboards.ca.gov](mailto:mgaslan@waterboards.ca.gov)} Orden Núm. R8-2013-0037
14. **Multa Mínima Obligatoria por Demanda, Classic Plating, Inc., Condado de Orange** - La Junta va a considerar si confirmar, rechazar, o cambiar el cálculo de la multa mínima obligatoria de cómo está propuesto en la Demanda Núm. R8-2013-0036.  
{Mark E. Smythe 951/782-4998 [msmythe@waterboards.ca.gov](mailto:msmythe@waterboards.ca.gov)} Orden Núm. R8-2013-0045
15. **Comunicaciones de los Miembros de la Junta Regional y el Oficial Ejecutivo** - Los miembros del Consejo Regional y el Oficial Ejecutivo pueden discutir reuniones, comunicaciones, correspondencia y otros artículos de interés general en relación con los asuntos de la competencia de la jurisdicción del Consejo Regional. No habrá votación o decisión oficial.
16. **Sesión Cerrada** - En cualquier momento durante el periodo ordinario de sesiones, el consejo regional puede suspenderse a una sesión a puerta cerrada para:
- considerar la evidencia recibida en una audiencia de adjudicación y deliberar sobre una decisión que se ha alcanzado sobre la base de que las pruebas (Gov. Código Sección 11126(c)(3));
  - considerar el nombramiento, empleo, evaluación de desempeño o despido de un empleado público o para escuchar quejas o cargos contra un empleado público (Gov. Código Sección 11126(a)(1));
  - discutir la exposición significativa a litigios (Gov. Código Section 11126(e)(2)(B)(i));
  - discutir si se iniciará un litigio (Gov. Code Section 11126(e)(2)(C)(i)); y
  - discutir litigios pendientes en los siguientes asuntos (Gov. Código, § 11126, subd.(e)):
    - US EPA, Santa Ana Region v. Orange County Sanitation District (U.S. Dist. Ct., CD Cal.);
    - Goodrich Corporation v. California State Water Resources Control Board et al. (Los Angeles Corte Superior numero de caso BS 110389, [consolidado con BS 110390 y BS110391].);
    - In re Petitions of Kwikset Locks, Inc. (SWRCB/OCC Archivo Nos. A-1732, 1732(a), 1732(b), 1732(c), y 1732(d));
    - In re Own Motion Review of Rialto-Area Perclorato Contaminación (SWRCB/OCC Archivo Num A-1824).
17. La reunión es aplazada hasta el 13 de septiembre 2013, a las 9:00 a.m., in the City of Loma Linda, 25541 Barton Road, Loma Linda, CA 92354.



Cualquier persona que tenga alguna incapacidad y necesite ajustes razonables para participar en esta reunión de la Junta Regional, deberá ponerse en contacto con Felipa Carrillo por email [fcarrillo@waterboards.ca.gov](mailto:fcarrillo@waterboards.ca.gov) o llamar al 951/782-3285 por lo menos diez (10) días antes de la reunión.

Cualquier persona con interés en obtener información y/o proveer información respecto a las solicitudes pendientes para la Water Quality Standards Certification (certificación de normas de calidad del agua) conforme al Artículo 401 de la ley Federal Clean Water Act (ley federal para la limpieza del agua), puede hacerlo al comunicarse con Mark G. Adelson al 951/782-3234.

